Pro-Tech TOOLS

Pneumatyczna pompka smarująca, smarownica 12 l Pro-Tech TOOLS



Instrukcja obsługi

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

OPIS PRODUKTU

Pneumatyczne urządzenie smarujące zasilane sprężonym powietrzem służy do rozprowadzania smaru stałego pod wysokim ciśnieniem. Jest wyposażone w długi, giętki wąż oraz metalowy pistolet smarujący, dzięki czemu może łatwo i bezpiecznie dostarczać smar do wymaganych miejsc. Dysza pistoletu umożliwia dostarczanie smaru do punktów smarowania (tzw. głowic smarowniczych) maszyn i pojazdów. Urządzenia smarującego nie wolno używać do przelewania smaru ze zbiornika urządzenia smarującego do innego pojemnika. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca urządzenia zależy od jego właściwego użytkowania, dlatego przed pierwszym użyciem należy przeczytać całą instrukcję obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody ani obrażenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania narzędzia, nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji. Wykorzystanie narzędzia do celów innych niż te, do których zostało przeznaczone, powoduje utratę przez użytkownika prawa do gwarancji.

AKCESORIA DO PRODUKTU

Produkt jest wyposażony w giętki wąż do przepompowywania smaru oraz pistolet smarujący.

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Podczas pracy z narzędziami pneumatycznymi zaleca się zawsze przestrzeganie podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym tych wymienionych poniżej, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym oraz uniknąć obrażeń.

Przed użyciem narzędzia należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

UWAGA! Należy zapoznać się ze wszystkimi poniższymi instrukcjami. Nieprzestrzeganie ich może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub obrażenia ciała. Termin
„narzędzia pneumatyczne” użyte w niniejszej instrukcji odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych strumieniem sprężonego powietrza o odpowiednim ciśnieniu.

PRZESTRZEGAJ NASTĘPUJĄCYCH INSTRUKCJI

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Ze względu na szereg zagrożeń przed rozpoczęciem instalacji, prac, napraw, konserwacji i wymiany akcesoriów lub podczas pracy w pobliżu narzędzi pneumatycznych należy zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa i je zrozumieć. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia. Narzędzia pneumatyczne mogą być instalowane, regulowane i montowane wyłącznie przez wykwalifikowany i przeszkolony personel. Nie należy modyfikować narzędzi pneumatycznych. Modyfikacje mogą obniżyć wydajność i bezpieczeństwo oraz zwiększyć ryzyko dla użytkownika narzędzia. Nie należy wyrzucać instrukcji bezpieczeństwa. Należy je przekazać użytkownikowi narzędzia. Jeśli narzędzie pneumatyczne jest uszkodzone, nie należy go używać.

Zagrożenia związane z pracą

Korzystanie z narzędzia może narazić ciało operatora na ryzyko rozprysku pod wysokim ciśnieniem. Nie kieruj dyszy pistoletu smarującego na siebie, inne osoby ani zwierzęta. Nie przyłóż wylotu dyszy do skóry. Aby chronić dłonie, noś odpowiednie rękawice. Operatorzy i personel konserwacyjny powinni być fizycznie w stanie poradzić sobie z wymiarami, masą i mocą narzędzia. Trzymaj narzędzie prawidłowo. Bądź gotowy do reagowania na typowe lub nagłe ruchy i miej obie ręce wolne. Utrzymuj równowagę i bezpieczną pozycję stóp. W przypadku awarii zasilania należy zwolnić nacisk na urządzenie uruchamiające i zatrzymujące. Należy stosować wyłącznie smary zalecane przez producenta. Należy unikać niewygodnych pozycji, a także pozycji utrudniających
na reagowanie na typowe lub nagłe ruchy narzędzia.

Ryzyko związane z powtarzającymi się ruchami

Podczas korzystania z narzędzi pneumatycznych do prac wymagających powtarzających się ruchów operator narażony jest na dyskomfort w dłoniach, ramionach, szyi lub innych częściach ciała. Podczas korzystania z narzędzi pneumatycznych operator powinien przyjąć wygodną pozycję, aby zapewnić prawidłowe ułożenie stóp i uniknąć nietypowych lub niezrównoważonych pozycji. Operator powinien zmieniać pozycję ciała w trakcie dłuższej pracy, aby uniknąć dyskomfortu i zmęczenia. Jeśli operator odczuwa takie objawy, jak utrzymujący się lub nawracający dyskomfort, ból, pulsujący ból, mrowienie, drętwienie, pieczenie,
lub sztywność, nie powinien ich ignorować. Operator powinien poinformować pracodawcę i skonsultować się z lekarzem.

Zagrożenia związane z akcesoriami

Przed wymianą narzędzia wkładanego lub akcesoriów należy odłączyć urządzenie od zasilania. Należy używać akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych wyłącznie w
rozmiarach i typach zalecanych przez producenta. Nie należy używać akcesoriów pękniętych lub zdeformowanych. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan akcesoriów.

Zagrożenia związane z miejscem pracy

Poślizgnięcia, potknięcia i upadki są głównymi przyczynami wypadków. Należy uważać na śliskie powierzchnie spowodowane użyciem narzędzia, a także na niebezpieczeństwo potknięcia się spowodowane przez instalację pneumatyczną. W nieznanym otoczeniu należy zachować ostrożność. Mogą występować ukryte zagrożenia, takie jak instalacje elektryczne lub inne przewody. Narzędzia pneumatyczne nie są przeznaczone do użytku w strefach potencjalnie wybuchowych i nie są izolowane przed kontaktem z prądem elektrycznym. Upewnij się, że w pobliżu narzędzia nie ma żadnych kabli elektrycznych, rur gazowych itp., które w przypadku uszkodzenia przez narzędzie mogłyby stanowić zagrożenie.

Zagrożenie hałasem

Narażenie na wysoki poziom hałasu może spowodować trwałą i nieodwracalną utratę słuchu oraz inne problemy, takie jak (dzwonienie, brzęczenie, piszczenie lub szum w uszach). Ryzyka te wymagają przeprowadzenia oceny ryzyka i wdrożenia odpowiednich środków kontroli. Należy stosować ochronniki słuchu zgodnie z wytycznymi pracodawcy oraz wymogami BHP. Obsługa i konserwacja narzędzi pneumatycznych muszą
przeprowadzać zgodnie z instrukcją obsługi, aby zapobiec niepotrzebnemu wzrostowi poziomu hałasu. Wybór, konserwacja i wymiana zużytych części/wkładów narzędziowych muszą odbywać się zgodnie z instrukcją obsługi, aby zapobiec niepotrzebnemu wzrostowi poziomu hałasu. Jeśli narzędzie pneumatyczne jest wyposażone w tłumik hałasu, podczas użytkowania należy zawsze upewnić się, że jest on prawidłowo zamontowany.

Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przy używaniu narzędzi pneumatycznych

Sprężone powietrze może spowodować poważne obrażenia:

- zawsze odłączaj dopływ sprężonego powietrza, spuszczaj powietrze z węża i odłączaj narzędzie od źródła sprężonego powietrza, gdy nie jest używane, przed wymianą osprzętu lub wykonywaniem napraw;
- nigdy nie kieruj strumienia powietrza na siebie ani na inne osoby.

Uderzenie wężem może spowodować poważne obrażenia. Zawsze sprawdzaj, czy węże i złącza nie są uszkodzone lub poluzowane. Strumień zimnego powietrza kieruj z dala od rąk. W przypadku stosowania uniwersalnych złączy śrubowych (złączy typu „dog") konieczne jest stosowanie sworzni zabezpieczających i złączy zabezpieczających, aby zapobiec uszkodzeniu połączeń między wężami oraz między wężem a narzędziem. Nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia powietrza określonego dla narzędzia.
Nigdy nie przenoś narzędzia, trzymając je za wąż.

WARUNKI EKSPLOATACJI

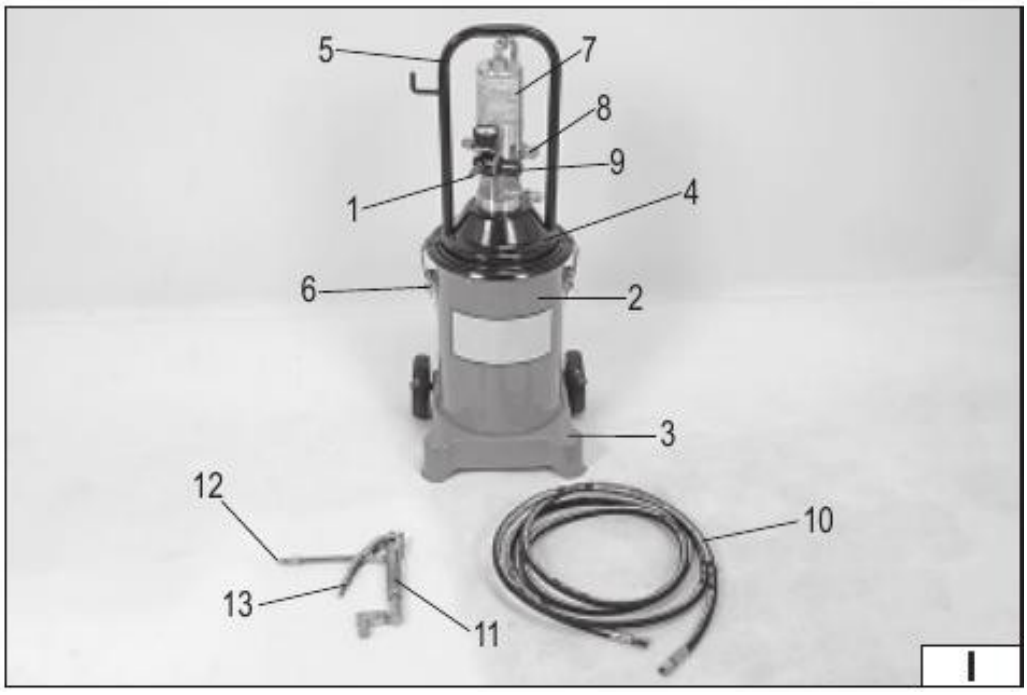
Urządzenie smarujące może być używane wyłącznie do nakładania smarów stałych. Zabrania się używania urządzenia smarującego do nakładania smarów płynnych, takich jak olej. Zabrania się stosowania smarów, które mogą niekorzystnie wpływać na uszczelki gumowe lub plastikowe.

Należy upewnić się, że źródło sprężonego powietrza wytwarza odpowiednie ciśnienie robocze i zapewnia wymagany przepływ powietrza. Jeśli ciśnienie powietrza zasilającego jest zbyt wysokie, należy zastosować zawór redukcyjny z zaworem bezpieczeństwa. Narzędzia pneumatyczne muszą być zasilane przez układ filtrów i smarownic.
Zapewni to, że powietrze będzie czyste i zwilżone olejem. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan filtra i urządzenia smarującego, a w razie potrzeby wyczyścić filtr lub uzupełnić olej w urządzeniu smarującym, jeśli jego poziom jest niski. Zapewni to prawidłowe działanie narzędzia i przedłuży jego żywotność.

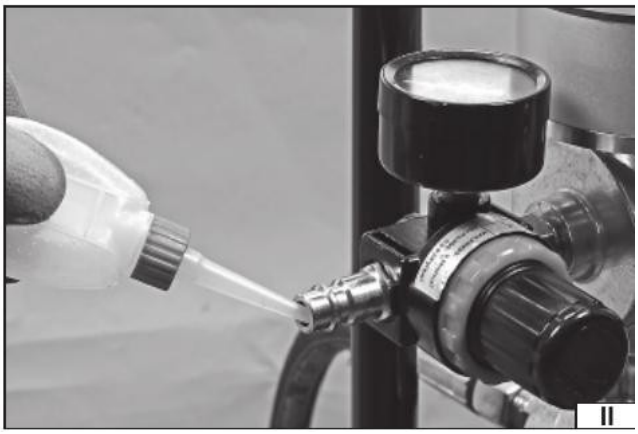
W przypadku dużego obciążenia narzędzie może wyskoczyć i odbić się w kierunku operatora. Podczas pracy należy przyjąć taką pozycję, aby móc skutecznie przeciwdziałać tym siłom.

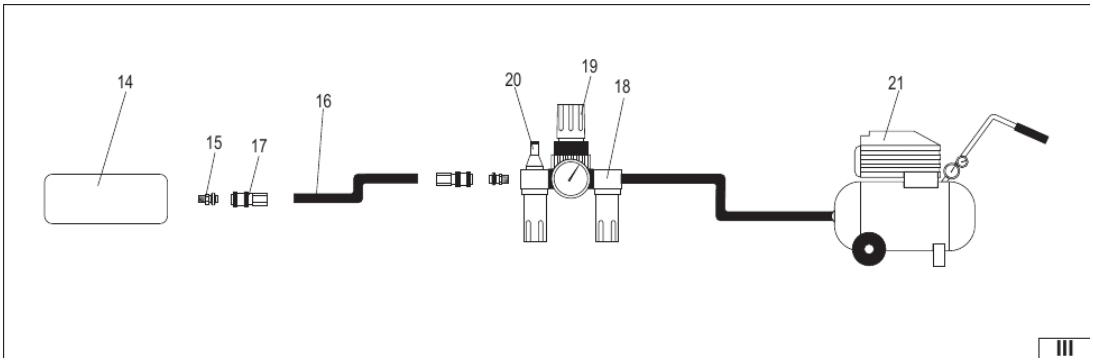
Zawsze upewnij się, że przed rozpoczęciem pracy usunięto wszystkie klucze i narzędzia używane do regulacji.

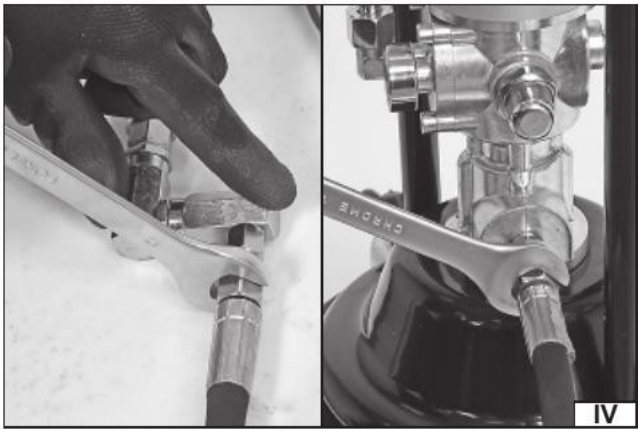
ELEMENTY PRODUKTU

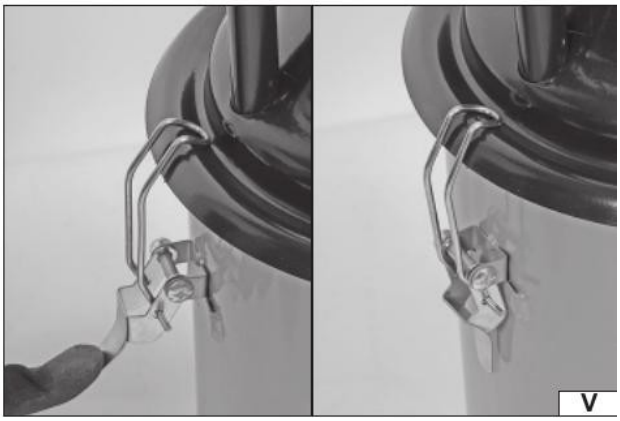


1. przewód powietrzny
2. zbiornik smaru
3. podstawa
4. pokrywa zbiornika
5. uchwyt
6. zatrzask pokrywy
7. pompa smaru
8. tłumik
9. pokrętło regulacji ciśnienia
10. wąż
11. pistolet
12. dysza pistoletu
13. spust pistoletu
14. narzędzie
15. zacisk węża
16. wąż
17. złącze węża
18. smarownica
19. zawór redukcyjny
20. filtr
21. kompresor











KORZYSTANIE Z PRODUKTU

Przed każdym użyciem narzędzia upewnij się, że żadna część układu pneumatycznego nie jest uszkodzona. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek uszkodzenia natychmiast wymień elementy na nowe, nieuszkodzone.

Przed każdym użyciem układu pneumatycznego należy usunąć skroploną wilgoć z wnętrza narzędzia, sprężarki i węża.

UWAGA! Do zasilania narzędzi pneumatycznych należy używać wyłącznie sprężonego powietrza. Zabrania się stosowania w tym celu jakichkolwiek innych gazów, w szczególności gazów palnych.

Podłączanie narzędzia do instalacji pneumatycznej

Na rysunku przedstawiono zalecany sposób podłączenia narzędzia do instalacji pneumatycznej. W ten sposób zapewnisz najbardziej efektywne wykorzystanie narzędzia i przedłużysz jego żywotność.

Na przyłącze powietrza (II) należy nanieść kilka kropli oleju o lepkości SAE 10 przeznaczonego do narzędzi pneumatycznych.

Moc narzędzia można regulować poprzez zmianę ciśnienia powietrza doprowadzanego do narzędzia. Nie wolno przekraczać maksymalnego ciśnienia podanego w tabeli danych technicznych.

Podłącz narzędzie do instalacji pneumatycznej za pomocą węża o średnicy wewnętrznej 10 mm / 3/8”. Upewnij się, że wąż ma wytrzymałość co najmniej 1,38 MPa. (III)

Włącz narzędzie na kilka sekund i upewnij się, że nie wydaje żadnych nietypowych dźwięków ani nie wibruje.

Przygotowanie urządzenia smarującego do pracy

Podłącz pistolet do smarownicy za pomocą elastycznego węża. Jedną z końcówek węża nakręć na pistolet (IV), a drugą na wylot pompy (IV). Dokręć mocno i bezpiecznie nakrętki łączące za pomocą klucza. Połączenia muszą wytrzymywać wysokie ciśnienie i zapewniać wystarczającą szczelność, aby zapewnić wydajną i bezpieczną pracę.

Odciągnij zatrzaski mocujące pokrywę zbiornika smaru (V), a następnie, trzymając za uchwyt, podnieś pokrywę zbiornika (VI).
Napełnij zbiornik smarem do poziomu zaznaczonego na zbiorniku. Zbiornik musi być równomiernie wypełniony smarem, a jego powierzchnia powinna być równa. Zapobiegnie to przerwom w przepływie smaru spowodowanym pęcherzykami powietrza.

Zamocować pokrywę na zbiorniku tak, aby tłok pod pokrywą spoczywał na powierzchni smaru.

Gęstość smaru należy dobrać w zależności od przeznaczenia i temperatury otoczenia. Gęstość smaru może wzrastać wraz ze spadkiem temperatury. Zbyt gęsty smar może obniżyć wydajność urządzenia smarującego, a nawet uniemożliwić jego działanie.

UWAGA! Układ smarowania jest przeznaczony wyłącznie do pracy ze smarem stałym. Zabrania się stosowania smarów płynnych, olejów, benzyny, rozpuszczalników lub innych cieczy. Zamknij zatrzaski mocujące pokrywę zbiornika (V).

Podłącz system smarowania do instalacji pneumatycznej zgodnie z powyższymi instrukcjami. Za pomocą wbudowanego manometru ustaw ciśnienie powietrza w zakresie podanym w danych technicznych. Aby zmienić ciśnienie, wyciągnij pokrętło i obróć je. Obracanie w kierunku strzałki oznaczonej „+” powoduje wzrost ciśnienia, a obracanie w kierunku strzałki oznaczonej „-” powoduje jego spadek. Wartość ciśnienia jest widoczna na skali manometru. Po ustawieniu ciśnienia roboczego należy wcisnąć pokrętło w dół, aby nie zmieniło ono przypadkowo swojego położenia podczas pracy.

Uchwyt pokrywy jest wyposażony w zawieszenie, na którym można zawiesić wąż i pistolet.

Rozwiń wąż łączący pistolet z urządzeniem smarującym na długość niezbędną do pracy. Nie zaleca się nadmiernego rozwijania węża tak, aby leżał na ziemi. Zmniejsza to ryzyko uszkodzenia węża. Przed uruchomieniem urządzenia smarującego należy sprawdzić zwrotność pistoletu i w razie potrzeby dostosować długość rozwiniętego węża.

Obsługa urządzenia

Skieruj dyszę pistoletu do wnętrza pojemnika na zużyty smar, a następnie naciśnij i przytrzymaj spust pistoletu. Poczekaj, aż smar zacznie wypływać z dyszy pistoletu. Zwolnij spust i sprawdź, czy smar przestał wypływać. Umieść dyszę pistoletu w miejscu nakładania smaru i rozpocznij pracę. Po zakończeniu nakładania smaru najpierw zwolnij spust pistoletu, a dopiero potem odsuń wylot dyszy od miejsca nakładania smaru. Zapobiegnie to stratom i zanieczyszczeniu smaru. W razie potrzeby usuń nadmiar smaru z miejsca nakładania.

Poziom smaru w zbiorniku należy regularnie sprawdzać podczas pracy. Jeśli podczas pracy nastąpi przerwa w dopływie smaru, może dojść do uszkodzenia pompy.

UWAGA! Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia lub po jego włączeniu po opróżnieniu lub wymianie smaru normalne jest, że między naciśnięciem spustu a wypływem smaru z dyszy pistoletu upływa dłuższy czas. Smar musi pokonać całą drogę od zbiornika przez pompę urządzenia smarującego, dalej wężem aż do wylotu pistoletu.

UWAGA! Podczas wymiany smaru zaleca się usunięcie wszelkich pozostałości poprzedniego smaru z wnętrza zbiornika. Następnie napełnij zbiornik świeżym smarem i włącz układ smarowania po skierowaniu wylotu dyszy pistoletu do wnętrza oddzielnego pojemnika. Trzymaj spust wciśnięty, dopóki na wylocie pistoletu nie pojawi się świeży smar. Różne rodzaje smarów mogą wchodzić w reakcję przy wzajemnym kontakcie i zmieniać swoje właściwości.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Do czyszczenia narzędzia nigdy nie należy używać benzyny, rozpuszczalnika ani żadnej innej łatwopalnej cieczy. Opary mogą ulec zapłonowi, co może spowodować wybuch narzędzia i poważne obrażenia. Rozpuszczalniki stosowane do czyszczenia uchwytu zaciskowego i korpusu narzędzia mogą zmiękczyć uszczelki. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie osuszyć narzędzie.

W przypadku stwierdzenia jakiejkolwiek usterki narzędzia należy natychmiast odłączyć je od układu pneumatycznego.

Wszystkie elementy układu pneumatycznego muszą być chronione przed zanieczyszczeniami. Zanieczyszczenia, które dostaną się do układu pneumatycznego, mogą uszkodzić narzędzie i inne elementy układu pneumatycznego.

Konserwacja przed i po każdym użyciu

Odłącz narzędzie od układu pneumatycznego.

Po każdym użyciu dokładnie oczyść układ smarowania, wąż i pistolet z resztek smaru. Wnętrze układu smarowania zazwyczaj nie wymaga konserwacji, ponieważ smar znajdujący się w układzie smarowania ma wystarczające właściwości konserwujące.

Przed każdym użyciem należy wtrysnąć przez wlot powietrza niewielką ilość płynu konserwującego (np. WD-40).

Podłącz system smarowania do instalacji pneumatycznej i pozwól mu pracować przez kilka sekund na niskich obrotach. Spowoduje to rozprowadzenie płynu konserwującego po wnętrzu pneumatycznego systemu urządzenia smarującego i jego oczyszczenie.

Ponownie odłącz narzędzie od instalacji sprężonego powietrza.

Wlać niewielką ilość oleju o lepkości SAE 10 do narzędzi pneumatycznych do wnętrza narzędzia przez otwór doprowadzający powietrze oraz otwory przeznaczone do tego celu. Podłączyć narzędzie i pozwolić mu pracować przez krótki czas na niskich obrotach.

Uwaga! Płyn konserwujący nie może służyć jako właściwy olej smarowy.

Należy wytrzeć nadmiar oleju, który mógł wyciekać przez otwory wylotowe. Pozostały olej może uszkodzić uszczelki narzędzia.

Usuwanie usterek

W przypadku stwierdzenia jakiejkolwiek usterki należy zaprzestać użytkowania narzędzia. Korzystanie z uszkodzonego narzędzia może prowadzić do urazu. Wszelkie naprawy lub wymiany części narzędzia muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel w autoryzowanym centrum serwisowym. W poniższej tabeli wymieniono najczęstsze usterki, z którymi użytkownik może się spotkać podczas eksploatacji urządzenia smarującego.

Opis usterki	**Przyczyny usterki**	**Możliwe rozwiązanie**
Zatrzymanie pompy (z wyjątkiem normalnego zatrzymania pompy w stanie równowagi).	Usterka zaworów zwrotnych pompy.	Należy dostarczyć układ smarowania do centrum serwisowego.
Z dyszy pistoletu nie wycieka smar.	Nieprawidłowo założona pokrywa zbiornika smaru.	Należy prawidłowo założyć pokrywę.
	Zanieczyszczony wlot smaru.	Oczyść wlot smaru.
	Gęstość smaru jest zbyt wysoka lub zbyt niska.	Wymień smar.
	Zanieczyszczenie zaworu.	Sprawdź i wyczyść.
	Niewystarczająca ilość smaru w zbiorniku.	Uzupełnij smar w zbiorniku.
Wyciek powietrza.	Zużyte tłoki pompy.	Zanieś układ smarowania do serwisu.
Zbyt niska wydajność urządzenia smarującego.	Częściowo zatkany układ doprowadzający smar.	Oczyścić układ doprowadzający smar.
	Zanieczyszczone elementy wewnętrzne pistoletu.	Zanieś układ smarowania do serwisu.
	Zanieczyszczony zawór pompy.	Należy oddać urządzenie smarujące do serwisu.
Podczas odpowietrzania dochodzi do wycieku smaru.	Uszkodzone uszczelki.	Należy dostarczyć urządzenie smarujące do centrum serwisowego.

Smar wycieka z połączenia pistoletu.	Uszkodzone uszczelki połączenia.	Należy dostarczyć system smarowania do centrum serwisowego.

Transport urządzenia smarującego

Podstawa urządzenia smarującego jest wyposażona w dwa kółka, które ułatwiają transport na krótkich odległościach w miejscu pracy. W przypadku transportu na dłuższe odległości należy opróżnić smar ze zbiornika i całego systemu, a następnie postępować zgodnie z powyższymi instrukcjami dotyczącymi konserwacji. Odłączyć wąż i pistolet. Urządzenie smarujące powinno być transportowane w pozycji pionowej.

Przechowywanie urządzenia smarującego

Przed przechowywaniem urządzenia smarującego należy opróżnić zbiornik ze smaru, opróżnić cały wewnętrzny układ urządzenia oraz przeprowadzić konserwację.

Urządzenie smarujące należy przechowywać w pomieszczeniu, w suchym i zacienionym miejscu. Miejsce przechowywania powinno być zabezpieczone przed dostępem osób nieuprawnionych, zwłaszcza dzieci.

Postępowanie z zużytymi narzędziami

Zużyte narzędzia należą do materiałów nadających się do recyklingu – nie wolno ich wyrzucać do pojemników na odpady komunalne, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywne wsparcie w odpowiedzialnym korzystaniu z zasobów naturalnych i ochronie środowiska poprzez oddanie zużytych narzędzi do punktu zbiórki zużytych narzędzi. Aby zmniejszyć ilość odpadów przeznaczonych do utylizacji, należy je ponownie wykorzystać lub poddać recyklingowi w innej formie.

DANE TECHNICZNE

Kod produktu: PT00170
Model: FF-08A-12L
Pojemność zbiornika: 12 l
Stopień sprężania: 50 : 1
Ciśnienie wylotowe: 30 – 40 MPa
Ciśnienie wlotowe powietrza: 0,6 – 0,8 MPa
Wymagany przepływ powietrza: 300 l/min.
Wydajność smaru: 0,85 l/min